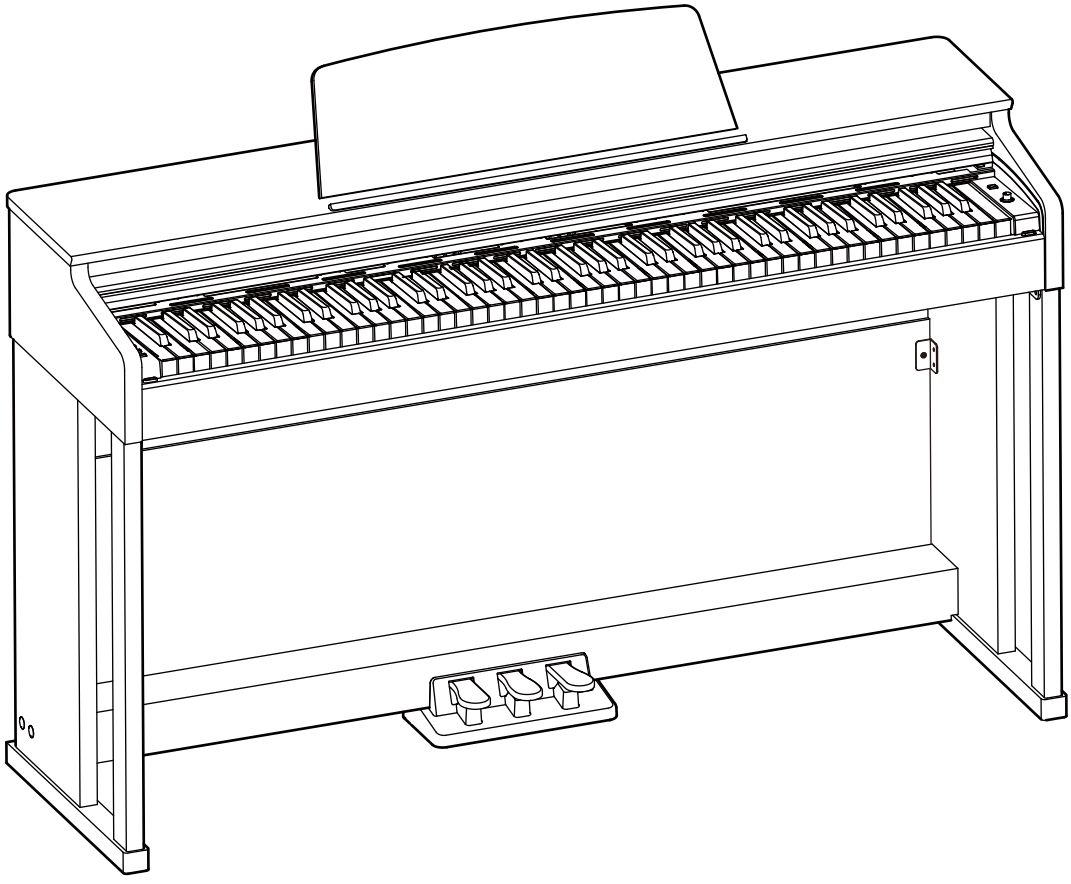
MEDELI

DP280K Piano numérique



Mode d’emploi

INFORMATIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ !

AVERTISSEMENT SUR LA RÉGLEMENTATION DE LA FCC (pour les USA)

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie.
Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

ATTENTION

Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, réinitialisez simplement le produit pour retrouver un fonctionnement normal en suivant le mode d'emploi. Au cas où le fonctionnement ne serait pas rétabli, veuillez utiliser le produit à un autre endroit.

PRÉCAUTIONS

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE CONTINUER

Veuillez conserver ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Alimentation électrique

Veuillez brancher l'adaptateur secteur prévu à une prise de courant de tension correcte.
Ne le branchez pas à une prise secteur de tension autre que celle pour laquelle est prévu votre instrument.
L'adaptateur secteur doit être débranché si l'instrument est inutilisé ou durant les orages.

Connexions

Avant de brancher l'instrument à d'autres appareils, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir les dysfonctionnements et/ou dommages causés à d'autres appareils.

Emplacement

N'exposez pas l'instrument aux conditions suivantes afin d'éviter des déformations, décolorations ou dommages plus graves :

- Exposition directe au soleil
- Température ou humidité extrêmes
- Lieux excessivement poussiéreux ou sales
- Fortes vibrations ou chocs
- Près de champs magnétiques

Interférence avec d'autres appareils électriques

À proximité, la réception de radio et de télévision peut subir des interférences parasites. Faites fonctionner cette unité à une distance convenable des récepteurs de radio et de télévision.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de diluants pour peinture, solvants, liquides de nettoyage ou lingettes imprégnées de produit chimique.

Manipulation

N'appliquez jamais de force excessive aux commutateurs ou aux commandes.

Ne laissez pas de papier, de métal ni d'autres objets pénétrer dans l'instrument. Si cela se produit, débranchez la fiche électrique de la prise murale. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien qualifié.

Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument.

Sommaire

Description de la façade et du clavier

Face avant 4
Pédalier 4
Clavier 5
Face arrière 5

Montage

Guide de montage 6

Connexions

Connexion d'un casque 9
Connexion d'un équipement audio 9
Connexion d'un lecteur de MP3/CD 9
Connexion d'un ordinateur 9

Prise en main

Alimentation électrique 10
Réglage du volume général 10
Écoute de la démonstration 10
Jeu avec les sons 10
Lecture des morceaux 11
Enregistrement 11

Jeu avec les sons

Jeu avec un son 12
Jeu avec deux sons simultanés 12
Jeu avec des sons différents aux deux mains 12
Volume du son 13
Écoute d'une démonstration du son 13
Réponse au toucher 13
Transposition 14
Accordage 14
Résonance de pédale 14
Métronome 14
Tempo 15

Effet DSP

Réverbération 16
Chorus 16
D.A.S. (Dynamic Acoustic System) 16

Song (morceau)

Lecture des morceaux 17
Pratique des morceaux 17

Enregistrement de morceaux

Préparation de l'enregistrement 18
Lancement de l'enregistrement 18
Arrêt de l'enregistrement 18
Lecture de l'enregistrement 18
Suppression de l'enregistrement 18

Duo 19

Twinova 19

Canal de sortie MIDI 20

Bip de réglage 20

Guide de dépannage 21

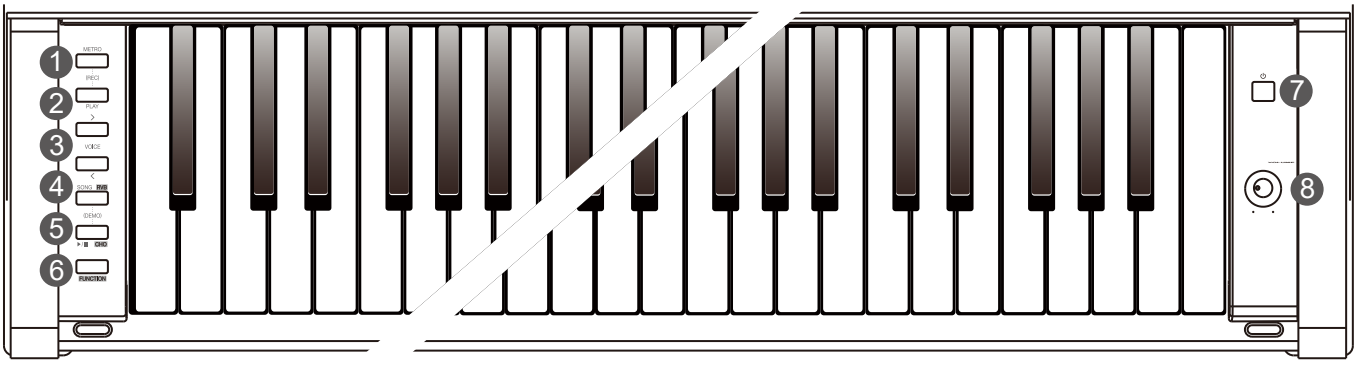
Caractéristiques techniques 21

Annexes

Liste des sons 22
Liste des morceaux 22
Démonstration 22
Tableau d'équipement MIDI 23

Description de la façade et du clavier

Face avant



1. Bouton [METRO]
Pressez-le pour activer ou désactiver le métronome.
Appuyez en même temps sur [METRO] et [PLAY] pour passer en mode d'enregistrement.

2. Bouton [PLAY]
Lance ou arrête la lecture d'un morceau enregistré.
Appuyez en même temps sur [METRO] et [PLAY] pour passer en mode d'enregistrement.

3. Boutons [>] /[<]
Pressez-les pour régler les paramètres.

4. Bouton [SONG RVB]
Pressez-le pour accéder au mode Song (morceau).
Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la réverbération.
Appuyez en même temps sur [SONG RVB] et [►/■ CHO] pour accéder au mode Démo.

5. Bouton [►/■ CHO]
Pressez-le pour lancer ou arrêter la lecture d'un morceau.
Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver le Chorus.
Appuyez en même temps sur [SONG RVB] et [►/■ CHO] pour accéder au mode Démo.

6. Bouton [FUNCTION]
Maintenez ce bouton pressé pour accéder aux fonctions secondaires des autres boutons ou des touches du clavier.

7. [Interrupteur d'alimentation
Pressez-le pour mettre l'instrument sous/hors tension.

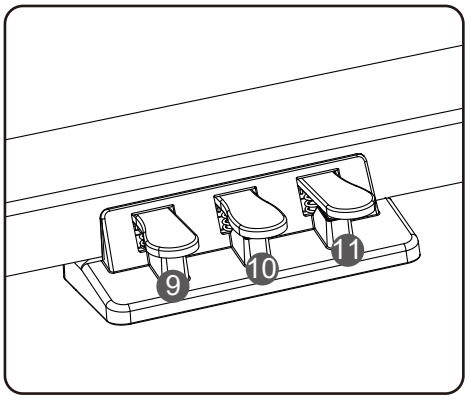
8. [Commande [VOLUME]
Règle le volume général.

Pédalier

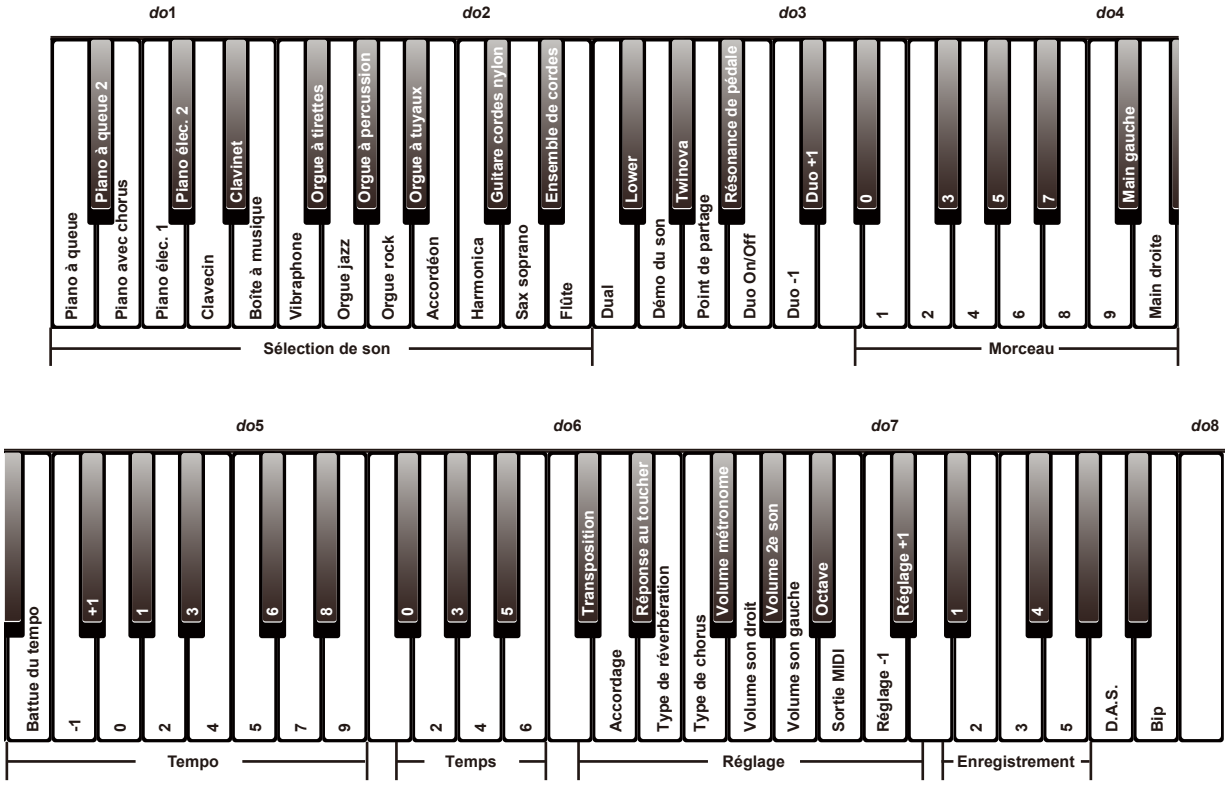
9. Pédale douce
Presser la pédale douce adoucit le son de toutes les notes jouées au clavier.

10. Pédale tonale
Presser la pédale tonale ne prolonge que les notes dont les touches étaient enfoncées à cet instant.

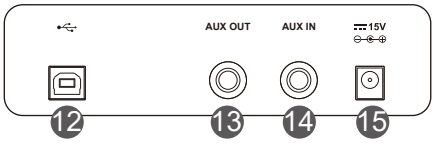
11. Pédale forte
Presser la pédale forte prolonge toutes les notes jouées au clavier. La pédale forte réagit également à la technique dite de « demi-pédale ». Jouer avec la pédale forte permet d'obtenir un doux effet de maintien.



Clavier



Face arrière



12. Prise USB
Connectez-la à un ordinateur.

13. Prise AUX OUT
Connectez-la à un équipement audio externe.

14. Prise AUX IN
Connectez-lui une source audio externe, telle qu'un lecteur de MP3 ou de CD.

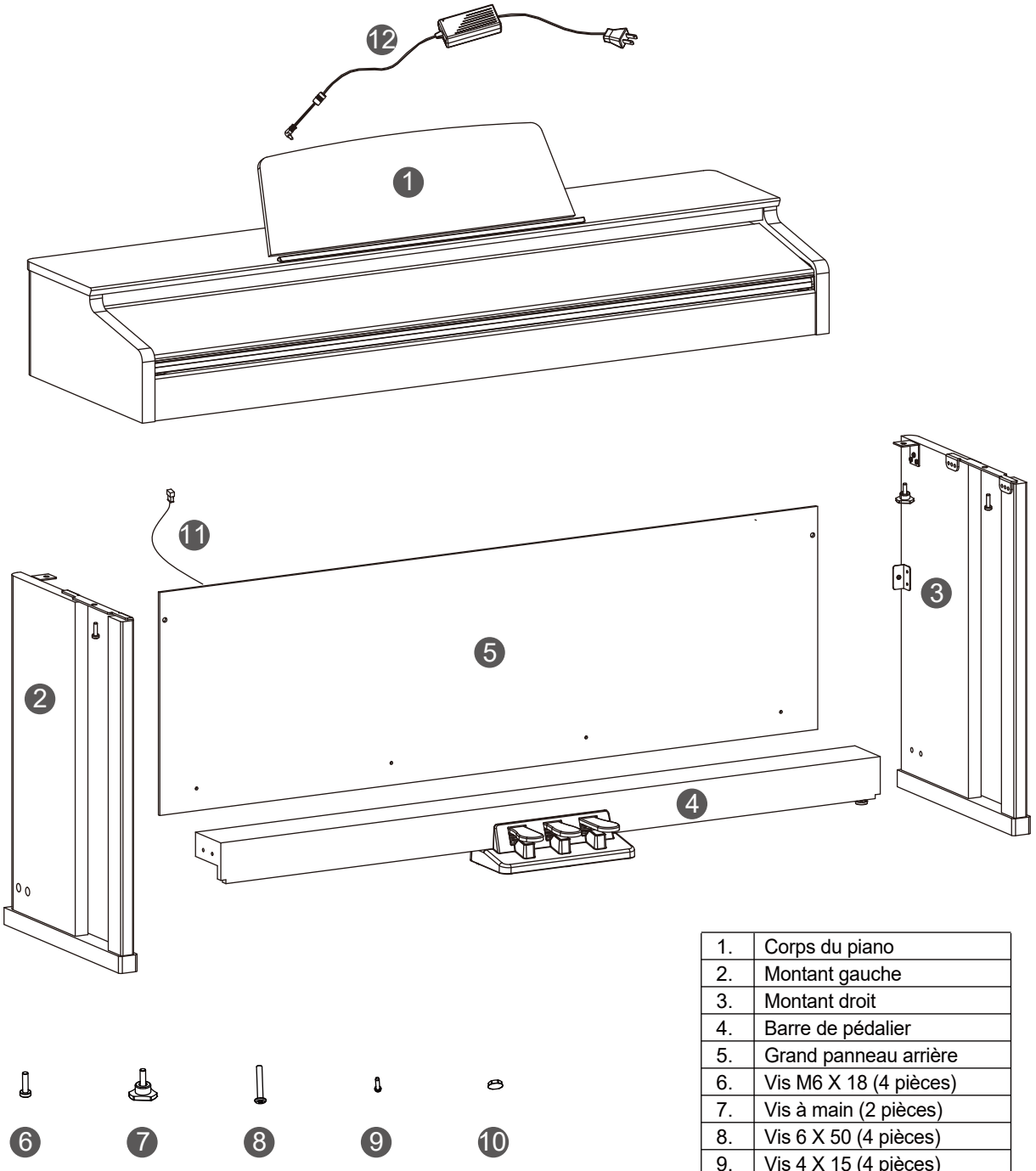
15. Prise d'entrée d'alimentation CC
Connectez-lui l'adaptateur secteur spécifié.

Montage

Cette section contient des informations sur le montage de votre instrument et sa préparation pour le jeu. Veuillez lire attentivement cette section avant toute mise sous tension.

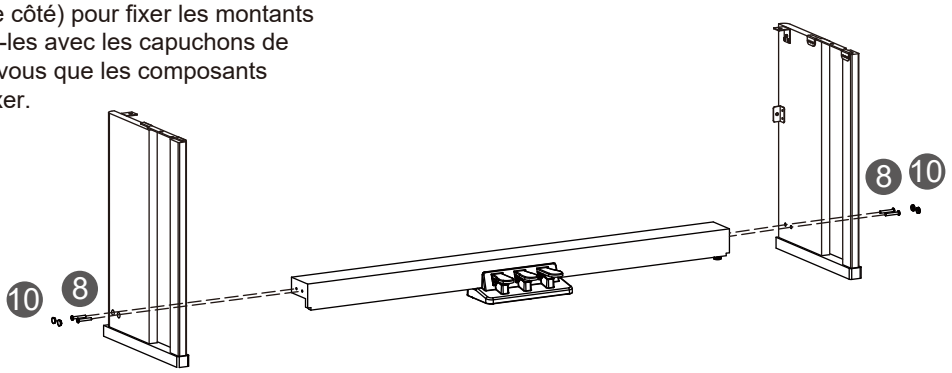
Guide de montage

Pour assembler le pied, veuillez vous munir d'un tournevis cruciforme (non fourni). Vérifiez que toutes les pièces répertoriées ci-dessous sont incluses avant de poursuivre.

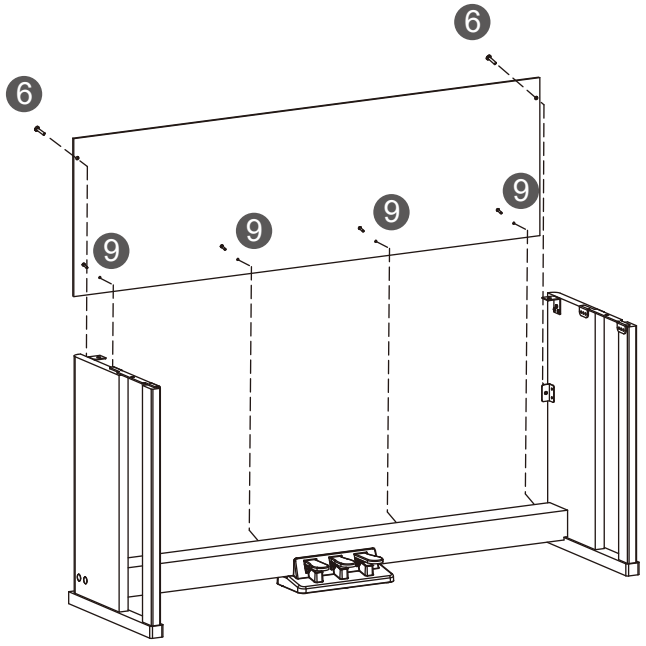


1.	Corps du piano
2.	Montant gauche
3.	Montant droit
4.	Barre de pédalier
5.	Grand panneau arrière
6.	Vis M6 X 18 (4 pièces)
7.	Vis à main (2 pièces)
8.	Vis 6 X 50 (4 pièces)
9.	Vis 4 X 15 (4 pièces)
10.	Capuchons de vis (4 pièces)
11.	Câble de pédalier
12.	Adaptateur secteur

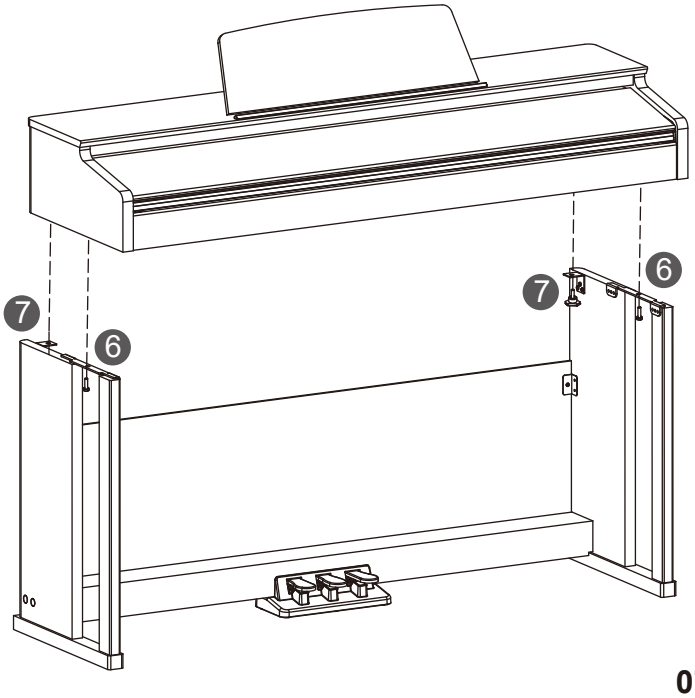
A. Placez la barre de pédalier (4) entre les montants gauche et droit (2 et 3), utilisez 4 vis (8) (2 de chaque côté) pour fixer les montants à la barre de pédalier, puis recouvrez-les avec les capuchons de vis (10) (2 de chaque côté). Assurez-vous que les composants sont dans le bon sens avant de les fixer.



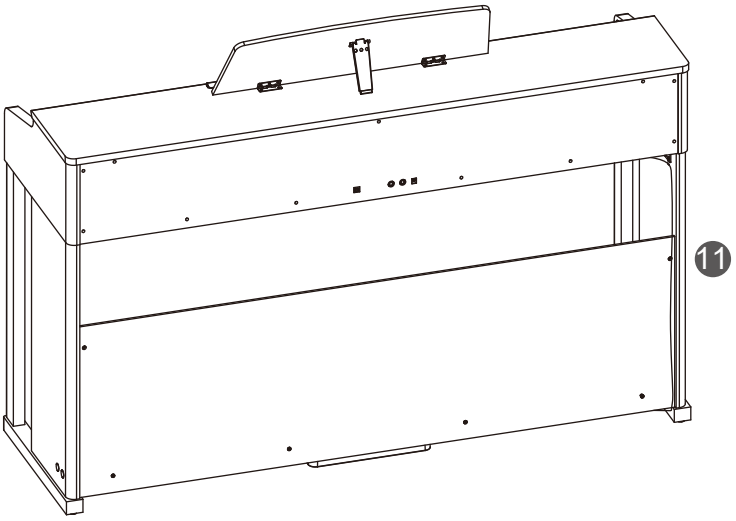
B. Placez le grand panneau arrière contre le pied monté à l'étape A, puis utilisez les vis (9) et (6) pour le fixer au pied.



C. Placez le corps du piano sur le dessus du pied terminé à l'étape B, puis utilisez les vis (6) et les vis à main (7) pour le fixer.



D. Connectez le câble du pédalier à la prise prévue à cet effet à l'arrière sous le piano. Le montage est terminé, le piano est maintenant prêt à être connecté à l'alimentation électrique.

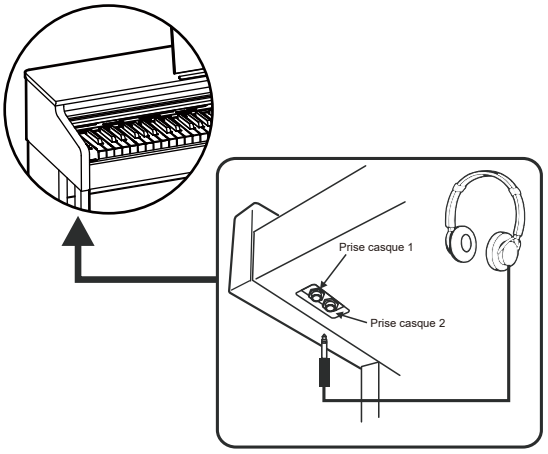


Connexion d'un casque

Branchez un casque d'écoute stéréo standard à la prise prévue à cet effet pour vous exercer en privé ou jouer tard dans la nuit.

Prise 1 : quand un casque y est branché, le son est produit à la fois dans le casque et par les haut-parleurs.
Prise 2 : quand un casque y est branché, les haut-parleurs internes sont coupés et le son ne peut être entendu que par le casque.

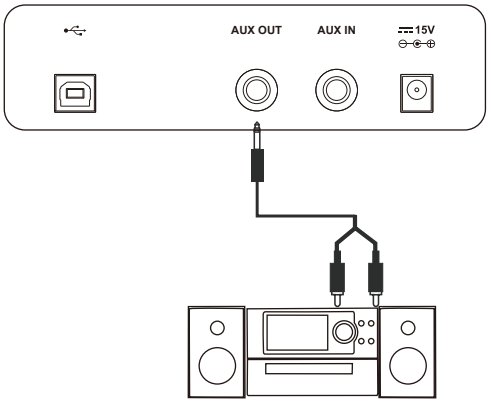
Note :
Pour éviter les risques de perte d'audition, n'utilisez pas un casque de façon prolongée avec un niveau de volume élevé.



Connexion d'un équipement audio

La prise AUX OUT fournit une sortie de l'instrument pour un équipement audio externe tel qu'un amplificateur de clavier, une chaîne stéréo, une console de mixage ou une interface d'enregistrement.
Utilisez un câble audio pour connecter la prise AUX OUT de l'instrument à la prise d'entrée INPUT de l'équipement audio externe.

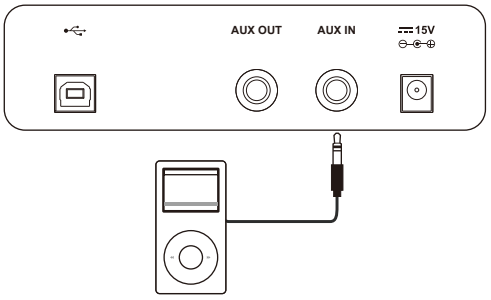
Note :
1. Éteignez tous les appareils avant de connecter ou de déconnecter l'équipement externe.
2. Pour éviter d'endommager les enceintes, réglez le volume général au minimum avant la mise sous tension.



Connexion d'un lecteur de MP3/CD

La prise AUX IN reçoit les signaux audio d'une source audio externe telle qu'un lecteur de MP3 ou de CD.

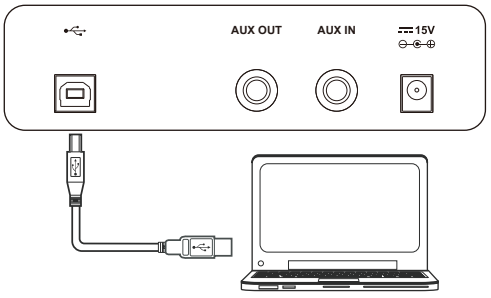
Utilisez un câble audio pour connecter la prise AUX IN à la prise de sortie OUTPUT d'un lecteur de MP3/CD. Les haut-parleurs de l'instrument diffusent la musique transmise par le lecteur externe, et vous pouvez jouer par-dessus.



Connexion d'un ordinateur

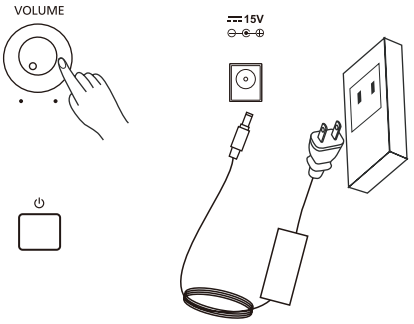
Utilisez un câble USB standard pour connecter la prise USB de l'instrument au port USB d'un ordinateur.
Avec l'USB, vous pouvez enregistrer dans l'ordinateur ce que vous jouez au clavier ou utiliser l'instrument pour écouter la musique produite par l'ordinateur.

Note :
Configurez le logiciel sur l'ordinateur pour ne pas faire à la fois entrer et sortir le son par l'interface MIDI USB. Sinon, le son sera doublé quand vous jouerez sur le clavier.



Prise en main

Connexion d'un équipement audio



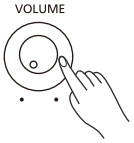
1. Avant de connecter l'adaptateur secteur, veuillez couper l'alimentation avec l'interrupteur d'alimentation et régler le volume général au minimum.
2. Branchez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation de la face arrière.
3. Branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur appropriée.
4. Pressez l'interrupteur d'alimentation. Le voyant du bouton s'allume, indiquant que l'instrument est sous tension.
5. Lorsque vous êtes prêt à éteindre l'instrument, maintenez l'interrupteur d'alimentation pressé pendant une seconde. Le voyant du bouton s'éteindra.

Note :

1. Afin d'économiser l'énergie, l'instrument s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes sans utilisation. Pour désactiver cette fonction, maintenez la touche *la0* (la première touche à gauche du clavier) enfoncée, puis mettez l'instrument sous tension.

2. Pour votre sécurité, veuillez débrancher l'instrument lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas d'orage.

Réglage du volume général



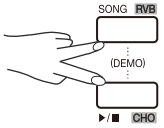
Tournez la commande [VOLUME] dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume général, ou dans le sens inverse pour le diminuer. Réglez le niveau de volume souhaité.

Note :

Si les haut-parleurs ne produisent pas de son, assurez-vous que le volume général n'est pas réglé trop bas et qu'aucun casque n'est branché à la prise 2.

Écoute de la démonstration

L'instrument comporte une démo professionnelle. Veuillez vous référer au tableau Démonstration pour plus de détails.

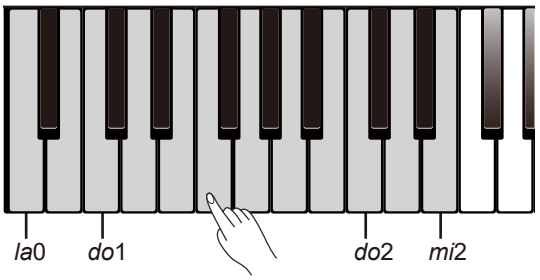


1. Appuyez en même temps sur [**SONG** **RVB**] et [**▶/■** **CHO**] pour lancer la lecture de la démo. Répétez cette opération pour arrêter la démo.
2. Pendant la lecture de la démo, appuyer sur le bouton [**▶/■** **CHO**] arrête la lecture et ferme le mode Démo.

Jeu avec les sons

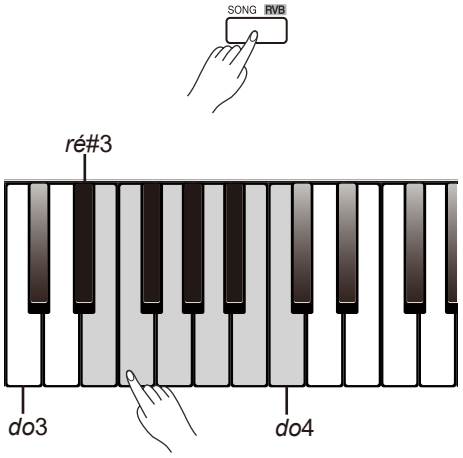
Cet instrument offre une variété de sons exceptionnellement réalistes. Veuillez vous référer à la ***liste des sons*** pour plus de détails.

1. Avec les boutons [>]/[<], sélectionnez le son désiré.
2. Vous pouvez également maintenir le bouton [FUNCTION] pressé puis appuyer sur l'une des touches [*la*0] – [*mi*2] pour sélectionner un son.



Lecture des morceaux

L'instrument dispose de toute une variété de morceaux préprogrammés. Veuillez vous référer à la liste des morceaux pour plus de détails.



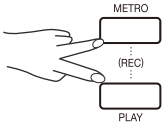
1. Appuyez sur le bouton [**SONG** **RVB**] pour passer en mode Song (morceau) et commencer à lire tous les morceaux en boucle.
2. Avec les boutons [>]/[<], sélectionnez le morceau désiré.
3. Vous pouvez également maintenir le bouton [FUNCTION] pressé puis appuyer sur l'une des touches [*ré*#3] – [*do*4] pour sélectionner un morceau spécifique.
4. Pendant la lecture d'un morceau, appuyer sur le bouton [►/■ **CHO**] arrête la lecture.
   Pressez à nouveau ce bouton, et le morceau actuel sera lu en boucle.

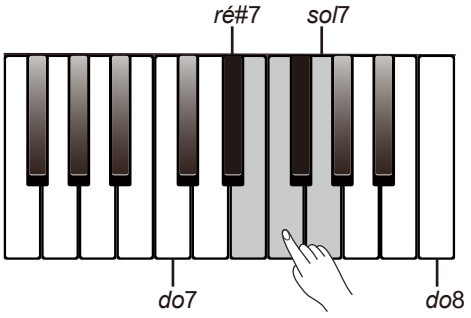
Note :

Lorsque vous utilisez les touches [*ré*#3] – [*do*4] pour sélectionner un morceau, vous devez au total enfoncer 2 touches. Par exemple, maintenez [FUNCTION] pressé, puis appuyez successivement sur [*ré*#3] et [*si*3] pour sélectionner le morceau « 08 ».

Enregistrement

Vous pouvez enregistrer et sauvegarder votre interprétation au clavier en tant que morceau personnel dans l'instrument.





1. Appuyez en même temps sur les boutons [METRO] et [PLAY], puis enfoncez l'une des touches [*ré*#7] – [*sol*7] pour sélectionner un morceau personnel dans lequel l'enregistrement sera sauvegardé. Les voyants des boutons [METRO] et [PLAY] resteront allumés.
2. L'instrument passe maintenant en mode d'attente d'enregistrement. Le voyant du bouton [►/■ **CHO**] clignote. Vous pouvez alors choisir le son, le tempo, etc. souhaités pour l'enregistrement.
3. Appuyez sur le bouton [►/■ **CHO**] ou enfoncez une touche du clavier pour lancer l'enregistrement.
4. Pendant l'enregistrement, si vous appuyez en même temps sur les boutons [METRO] et [PLAY], l'enregistrement s'arrête et est sauvegardé. Les voyants des boutons [METRO] et [PLAY] s'éteignent.
5. Pour lire un morceau enregistré, maintenez [PLAY] pressé, puis appuyez sur l'une des touches [*ré*#7] – [*sol*7] pour sélectionner un morceau.
6. Après avoir sélectionné un morceau enregistré, le voyant du bouton [PLAY] s'allume. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour lire l'enregistrement.
7. Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton [PLAY].
8. Après avoir sélectionné un morceau enregistré pour le lire, si vous appuyez en même temps sur les boutons [METRO] et [PLAY], le morceau sélectionné sera supprimé.

Note :

Si vous ne sélectionnez pas de morceau personnel pour l'enregistrement ou la lecture, c'est automatiquement le même morceau personnel que lors de la dernière opération qui est utilisé. Lorsque vous faites redémarrer l'instrument, il sélectionne par défaut le premier morceau personnel.

Jeu avec les sons

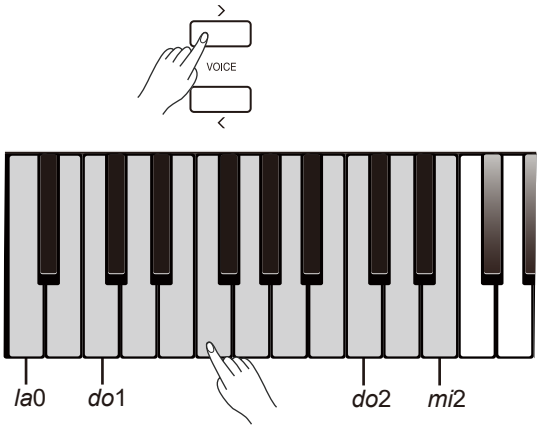
Cet instrument offre une variété de sons exceptionnellement réalistes. Veuillez vous référer à la ***liste des sons*** pour plus de détails.

Jeu avec un son

1. Avec les boutons [>]/[<], sélectionnez le son désiré.

2. Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez sur l'une des touches [*la*0] – [*mi*2] pour sélectionner un son. Un son prédéfini a été associé à chacune de ces touches.

3. Jouez sur le clavier pour interpréter avec le son sélectionné.



Jeu avec deux sons simultanés

La fonction Dual permet de superposer deux sons pour en créer un troisième, plus riche et plus ample.

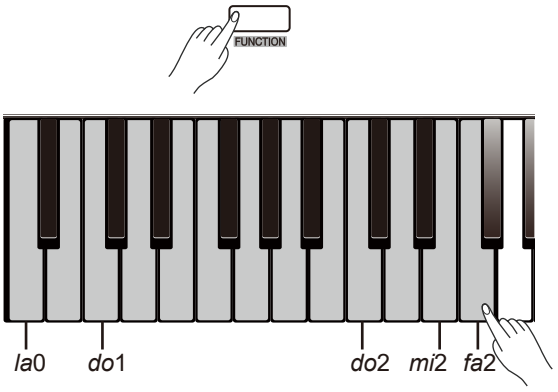
1. Sélectionnez un son principal (son de droite).

2. Activez la fonction Dual (double son).
Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*fa*2] pour activer la fonction Dual. Par défaut, le deuxième son est un son de cordes.

3. Sélectionnez le deuxième son.
Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez une fois sur la touche [*fa*2] puis sur l'une des touches [*la*0] – [*mi*2] pour sélectionner le deuxième son.

4. Jouez avec les sons.
Jouez sur le clavier, et vous entendrez deux sons distincts produits ensemble, comme si deux instruments différents jouaient en même temps.

5. Désactivez la fonction Dual.
Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*fa*2] pour désactiver la fonction Dual.



Note :
Lorsque les fonctions Lower (son de gauche) et Dual (double son) sont utilisées, seule la zone de la main droite fait jouer les sons superposés.

Jeu avec des sons différents aux deux mains

La fonction Lower divise le clavier en deux parties afin d'avoir des sons différents aux deux mains. Le son de gauche est appelé son Lower.

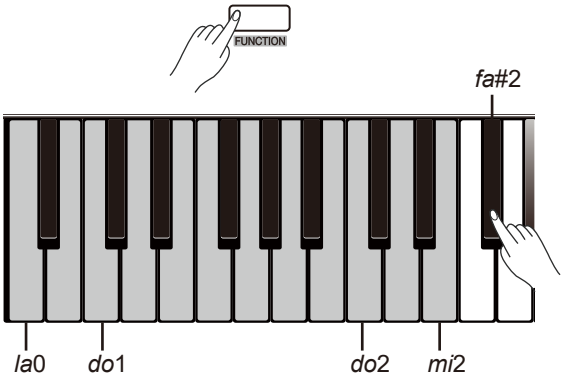
1. Sélectionnez un son principal (son de droite).

2. Activez la fonction Lower (son de gauche).
Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*fa#2*] pour activer la fonction Lower (son de gauche). Le son de gauche est par défaut un son de cordes.

3. Sélectionnez le son de gauche.
Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez une fois sur la touche [*fa#2*] puis sur l'une des touches [*la*0] – [*mi*2] pour sélectionner le son de gauche.

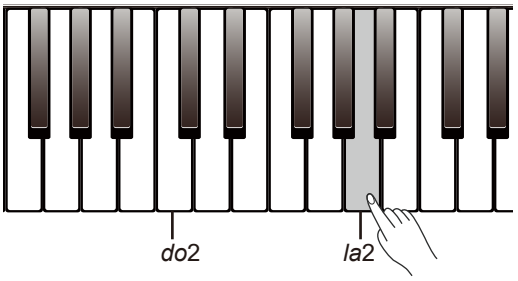
4. Jouez avec les sons.
Jouez sur le clavier avec les deux mains, et vous entendrez deux sons différents provenant des zones pour la main gauche et la main droite.

5.. Désactivez la fonction Lower (son de gauche).
Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*fa#2*] pour désactiver la fonction Lower (son de gauche).



Point de partage du clavier

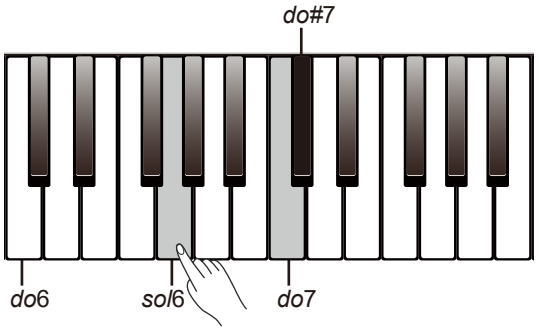
La touche qui divise le clavier en partie main gauche et partie main droite est appelée « point de partage ». Le point de partage par défaut est le *fa*#3 (34), mais vous pouvez choisir n'importe quelle autre touche.



1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez une fois la touche [*la*2], et enfoncez ensuite la touche du clavier que vous souhaitez comme point de partage.
2. Relâchez le bouton [FUNCTION] pour quitter le mode de réglage.

Volume du son

Vous pouvez régler séparément le volume du son de droite, du deuxième son superposé et du son de gauche.



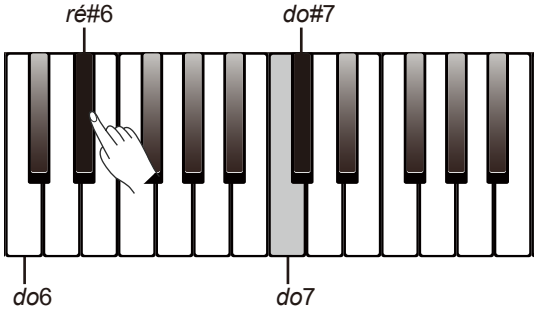
1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*sol*6] pour accéder au réglage de volume du son de droite.
2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis réglez le volume de 0 à 15 avec les touches [*do*7]/[*do*#7].
3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour rétablir le volume par défaut.
4. Réglez le volume du deuxième son superposé et du son de gauche de la même manière. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [sol#6] pour accéder au réglage de volume du deuxième son superposé, puis réglez ce volume avec les touches [*do*7]/[*do*#7]. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*la*6] pour accéder au réglage de volume du son de gauche, puis réglez ce volume avec les touches [*do*7]/[*do*#7].

Écoute d'une démonstration du son

1. En mode Voice (son), maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*sol*2] pour lancer la lecture de la démo du son de droite actuel.
2. Pendant la lecture de la démo, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez à nouveau la touche [*sol*2] pour arrêter la lecture. Sinon, appuyez sur le bouton [►/■ CHO] pour arrêter la lecture.

Réponse au toucher

La réponse du clavier au toucher vous permet de contrôler avec expressivité le niveau du son par votre dynamique de jeu, comme sur un instrument acoustique. Il existe 5 types de courbes de réponse au toucher (Off, 1 – 5). Le réglage est par défaut de 3.

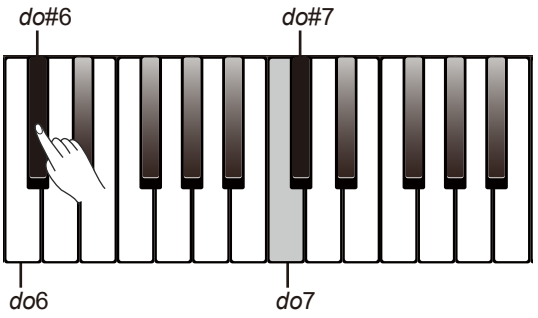


1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*ré*#6] pour accéder au réglage de réponse au toucher.
2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis changez le réglage avec les touches [*do*7]/[*do*#7].
3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le réglage par défaut.

Réglage de toucher	Description
OFF	Fixe
1	Souple 1
2	Souple 2
3	Moyen
4	Dur 1
5	Dur 2

Transposition

Cette fonction permet de transposer par demi-tons la hauteur globale de l'instrument vers le haut ou le bas sur un maximum d'une octave.



1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*do*#6] pour accéder au réglage de transposition.

2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis réglez la transposition de −12 à +12 avec les touches [*do*7]/[*do*#7].

3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le réglage par défaut, c'est-à-dire « 00 ».

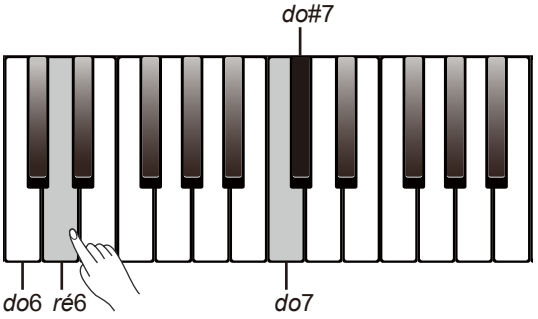
Note :

1. Par exemple, si vous réglez la valeur de transposition sur « −05 », vous entendrez la note « sol » lorsque vous jouerez un « do ».

2. Le réglage de transposition s'applique à l'ensemble des sons du clavier.

Accordage

La fonction d'accordage règle la hauteur de l'ensemble du clavier par paliers de 2 centièmes de demi-ton sur une plage de ±50 (100 centièmes ou 1 demi-ton).



1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*ré*6] pour accéder au réglage d'accordage.

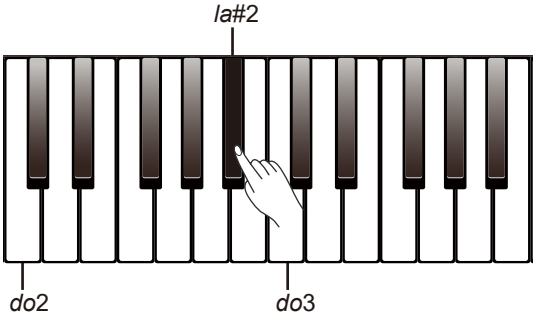
2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis changez le réglage avec les touches [*do*7]/[*do*#7].

3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le réglage par défaut, c'est-à-dire « 00 ».

Opération	Description
*do*7	Baisse la hauteur générale de 1.
do#7	Augmente la hauteur générale 1.
*do*7 + *do*#7	Rétablit la hauteur par défaut.

Résonance de pédale

Lorsqu'un son de piano est sélectionné, appuyer sur la pédale forte ajoute un effet de résonance des cordes aux notes que vous jouez. Cet effet recrée fidèlement la résonance des cordes et de la table d'harmonie d'un piano à queue acoustique.



1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*la*#2] pour activer ou désactiver cette fonction.

2. La résonance de pédale est activée par défaut lorsque vous mettez l'instrument sous tension.

Note :

1. L'effet Chorus est désactivé lorsque la résonance de pédale est utilisée.

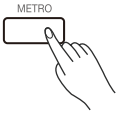
2. Si vous activez/désactivez la résonance de pédale pendant que vous jouez, cela peut entraîner une courte pause du son.

Métronome

Le métronome fournit des battements réguliers pour vous aider à étudier à un tempo donné.

Activer/désactiver le métronome.

Appuyez sur le bouton [METRO] pour activer ou désactiver le métronome.

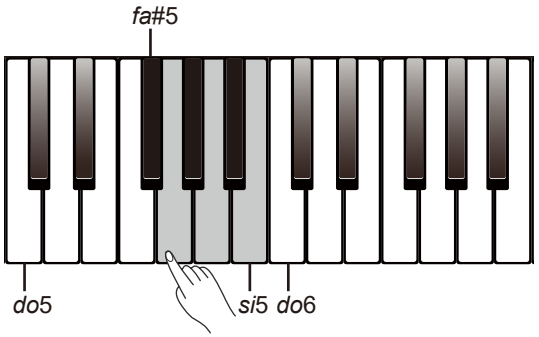


Lorsque le métronome est utilisé, le voyant du bouton [▶/■ CHO] clignote en mesure avec le son du métronome. (En rouge pour les temps forts et en bleu pour les temps faibles). Vous trouverez plus de détails pour régler le tempo du métronome dans la section Tempo.

Régler le nombre de temps battus par le métronome dans une mesure.

L'instrument propose 6 types de mesure : 0, 2 – 6.
Lorsque le métronome est utilisé, appuyez sur les boutons [>]/[<] pour changer le nombre de temps d'une mesure.

Vous pouvez également maintenir le bouton [FUNCTION] pressé puis appuyer sur l'une des touches [*fa*#5] – [*si*5] pour sélectionner le nombre de temps par mesure.

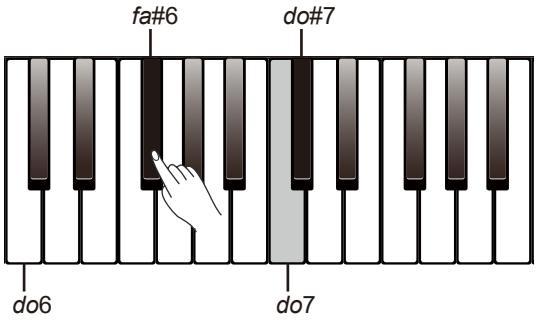


Régler le volume du métronome.

1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*fa*#6] pour accéder au réglage de volume du métronome.

2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis réglez le volume de 0 à 15 avec les touches [*do*7]/[*do*#7].

3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour rétablir le volume par défaut.



Note :
Le métronome n'est pas disponible en mode Song (morceau).

Tempo

Vous pouvez régler le tempo dans une plage allant de 30 à 280.

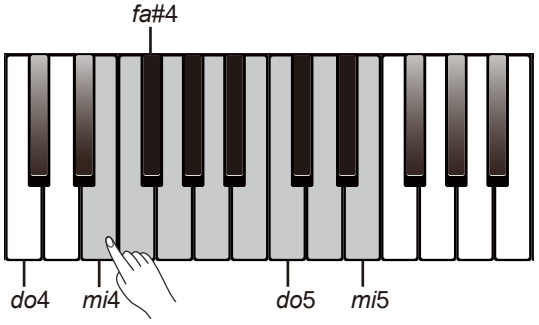
1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis changez le tempo avec les touches [*fa*4]/[*fa*#4].

2. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*fa*4] et [*fa*#4] pour restaurer le tempo par défaut, c'est-à-dire « 120 ». En mode Song, il se réinitialise au tempo par défaut du morceau.

3. Maintenez [FUNCTION] pressé puis réglez le tempo par pas de 10 avec les boutons [>]/[<].

4. Maintenez [FUNCTION] pressé puis choisissez un tempo avec les touches [*sol*4] – [*mi*5]. Par exemple, si vous appuyez successivement sur [*la*4], [*sol*#4] et [*si*4], vous obtiendrez un tempo de 214.

5. Maintenez [FUNCTION] puis battez deux temps sur la touche [*mi*4] à la vitesse nécessaire pour obtenir le tempo désiré. L'instrument lancera le son du métronome au tempo ainsi battu.



Opération	Description
Touches [*fa*4]/[*fa*#4]	Augmente/diminue la valeur de tempo de 1 BPM (battement par minute).
Touches [*fa*4]+[*fa*#4]	Restaure le tempo par défaut.
Boutons [>]/[<]	Augmente/diminue la valeur de tempo de 10 BPM (battements par minute).
Touches [*sol*4] – [*mi*5]	Programme un tempo spécifique (en appuyant sur 3 touches).
Touche [*mi*4]	Règle le tempo sur celui battu manuellement.

Note :

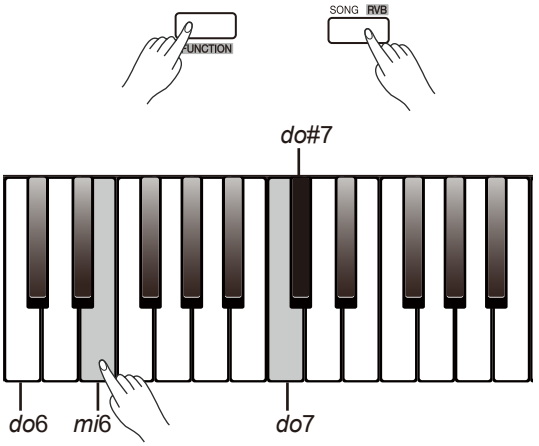
1. Lorsque vous utilisez les touches [*sol*4] – [*mi*5] pour régler le tempo, vous devez au total enfoncer 3 touches. Par exemple, appuyez successivement sur [*sol*4], [*do*#5] et [*si*4] pour programmer un tempo de 64.

2. En mode d'attente, si la battue sur la touche [*mi*4] correspond aux battements du métronome, l'instrument lance le métronome au tempo voulu par les deux dernières frappes.

Effet DSP

Les effets DSP ajouteront de l'ambiance et de la profondeur à votre interprétation, et cela de diverses manières.

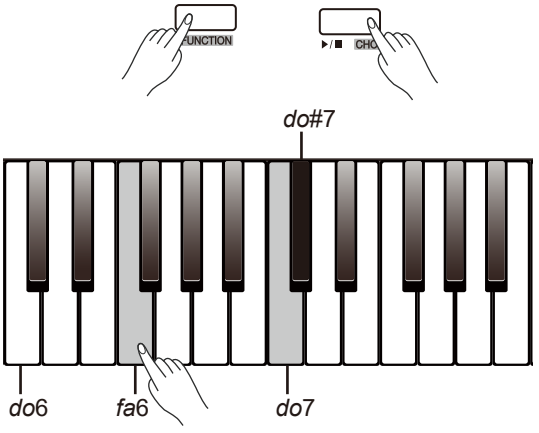
Réverbération



1. Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez sur le bouton [**SONG RVB**] pour activer ou désactiver l'effet réverbération.
2. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*mi*6] pour accéder au réglage de la réverbération.
3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis sélectionnez le type de réverbération de 1 à 5 avec les touches [*do*7]/[*do*#7].
4. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le type de réverbération par défaut, c'est-à-dire « 3 Église ».

Type de réverbération	Description
1	Chambre
2	Salle
3	Église
4	Délai
5	Délai avec panoramique

Chorus

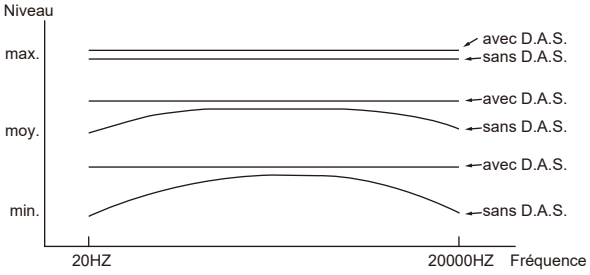


1. Maintenez le bouton [FUNCTION] pressé, puis appuyez sur le bouton [**▶/■ CHO**] pour activer ou désactiver l'effet Chorus.
2. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*fa*6] pour accéder au réglage du Chorus.
3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis sélectionnez le type de Chorus de 1 à 5 avec les touches [*do*7]/[*do*#7].
4. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le type de Chorus par défaut, c'est-à-dire « Chorus 2 ».

Type de chorus	Description
1	Chorus 1
2	Chorus 2
3	Chorus 3
4	Flanger
5	Effet rotatif

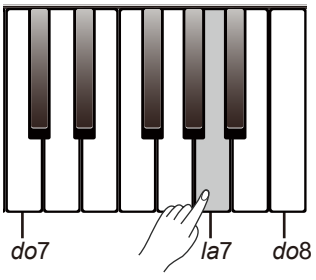
D.A.S. (Dynamic Acoustic System)

L'intensité du son perçu par les oreilles humaines varie tout du long du spectre des fréquences. Lorsque le volume audio diminue, la sensibilité de l'oreille humaine aux fréquences extrêmes, hautes et basses, diminue. En conséquence, le son peut sembler devenir « ténu » à faible volume, perdant les graves et les aigus.



La fonction D.A.S. ajuste dynamiquement le son de l'instrument en fonction du volume général pour un meilleur équilibre sonore, vous offrant ainsi un son plus clair, plus naturel et plus riche.

Activer ou désactiver la fonction D.A.S.



Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*la*7] pour activer ou désactiver le D.A.S.

Note :

La fonction D.A.S. est activée par défaut lorsque vous mettez l'instrument sous tension.

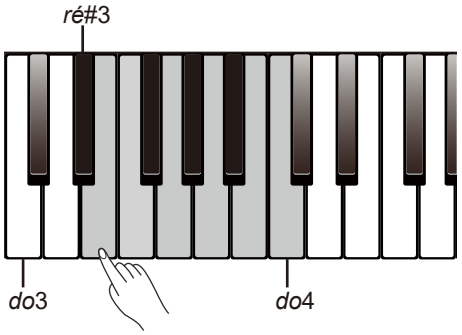
L'instrument dispose de toute une variété de morceaux préprogrammés. Veuillez vous référer à la liste des morceaux pour plus de détails.

Lecture des morceaux

1. Lancer la lecture en boucle de tous les morceaux.
Appuyez sur le bouton [**SONG RVB**] pour lancer la lecture en boucle de tous les morceaux préprogrammés. Le voyant du bouton s'allume.

2. Lancer la lecture en boucle du morceau sélectionné.
Lorsque la lecture du morceau s'arrête, appuyez sur le bouton [**►/■ CHO**] pour lire le morceau actuel en boucle.

3. Sélectionner un morceau.
Pendant la lecture d'un morceau, sélectionnez le morceau désiré avec les boutons [>]/[<].
Vous pouvez également maintenir le bouton [FUNCTION] pressé puis utiliser l'une des touches [*ré*#3] – [*do*4] pour sélectionner un morceau spécifique



4. Arrêter la lecture.
Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur les boutons [**SONG RVB**]/[**►/■ CHO**] pour arrêter le morceau.

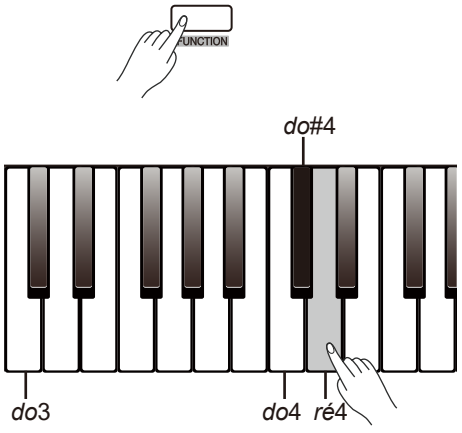
Note :
Lorsque vous utilisez les touches [*ré*#3] – [*do*4] pour sélectionner un morceau, vous devez au total enfoncer 2 touches. Par exemple, maintenez [FUNCTION] pressé, puis appuyez successivement sur [*ré*#3] et [*si*3] pour sélectionner le morceau « 08 ».

Pratique des morceaux

Tous les morceaux préprogrammés peuvent être pratiqués avec une partie (main droite ou main gauche) désactivée.

1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*do*#4] pour couper la partie jouée par la main gauche. Vous pouvez alors vous entraîner à jouer la partie main gauche du morceau. Répétez cette opération pour réactiver la partie main gauche.

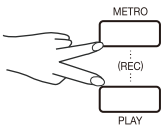
2. De la même manière, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*ré*4] pour couper la partie jouée par la main droite. Vous pouvez alors vous entraîner à jouer la partie main droite du morceau.

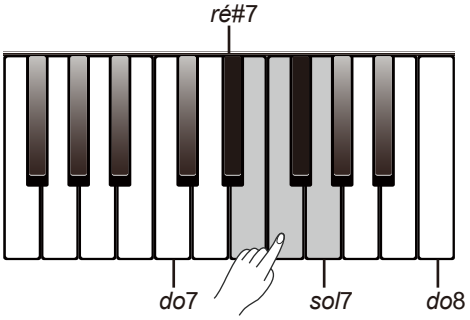


Enregistrement de morceaux

Vous pouvez enregistrer et sauvegarder votre interprétation au clavier en tant que morceau personnel dans l'instrument, puis la réécouter.

Préparation de l'enregistrement





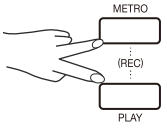
1. Avant de lancer l'enregistrement, vous devez sélectionner le morceau personnel dans lequel il sera sauvegardé. Appuyez en même temps sur les boutons [METRO] et [PLAY], puis enfoncez l'une des touches [*ré#7*] – [*sol7*] pour sélectionner un morceau personnel.
2. L'instrument passe maintenant en mode d'attente d'enregistrement. Le voyant du bouton [▶/■ CHO] clignote. Vous pouvez alors choisir le son, le tempo, etc. souhaités pour l'enregistrement.

Lancement de l'enregistrement

En mode d'attente d'enregistrement, appuyez sur le bouton [▶/■ CHO] ou enfoncez une touche du clavier pour lancer l'enregistrement. Les voyants des boutons [METRO] et [PLAY] resteront allumés.

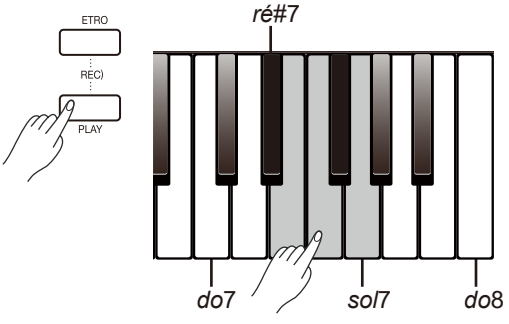
Note :
Si le morceau personnel sélectionné contient déjà des données, elles seront remplacées après l'enregistrement.

Arrêt de l'enregistrement



1. Pendant l'enregistrement, si vous appuyez en même temps sur les boutons [METRO] et [PLAY], l'enregistrement s'arrête et est sauvegardé. Les voyants des boutons [METRO] et [PLAY] s'éteignent.
2. Pendant l'enregistrement, si la mémoire est remplie, l'enregistrement s'arrête automatiquement et est sauvegardé. Les voyants des boutons [METRO] et [PLAY] s'éteignent.

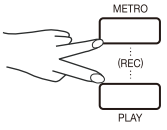
Lecture de l'enregistrement



1. Après l'enregistrement, maintenez [PLAY] pressé, puis appuyez sur l'une des touches [*ré#7*] – [*sol7*] pour sélectionner un morceau enregistré.
2. Appuyez sur le bouton [PLAY] pour lancer la lecture. Le voyant du bouton restera allumé.
3. Pour arrêter la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton [PLAY]. Le voyant du bouton s'éteindra.

Suppression d'enregistrement

1. Supprimer tous les morceaux personnels.
   Maintenez les boutons [METRO] et [PLAY] pressés et mettez l'instrument sous tension. Cette opération supprimera tous les morceaux personnels.
2. Supprimer un morceau personnel spécifique.
   Après avoir sélectionné un morceau personnel pour le lire, si vous appuyez en même temps sur les boutons [METRO] et [PLAY], ce morceau est supprimé.



Note :
Les morceaux personnels enregistrés ne sont pas perdus quand on éteint l'instrument.

Duo

La fonction Duo enrichira vos interprétations. Il suffit de jouer un accord avec la main gauche pour que l'instrument enrichisse votre mélodie en lui ajoutant une deuxième note d'un type prédéfini.

Activer/désactiver la fonction Duo.

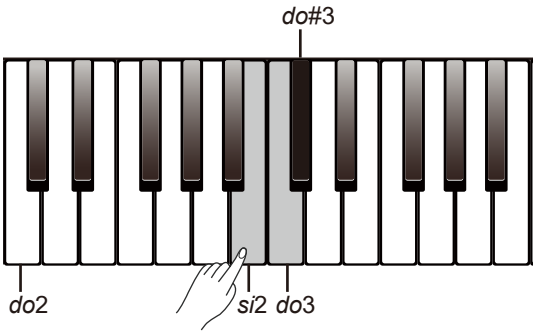
Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*si*2] pour activer ou désactiver la fonction Duo.

Sélectionner un type de duo.

Maintenez [FUNCTION] pressé puis sélectionnez un type de duo avec les touches [*do*3]/[*do*#3]. Il existe 32 types de duo. Le type par défaut est le « 01 ».

Note :

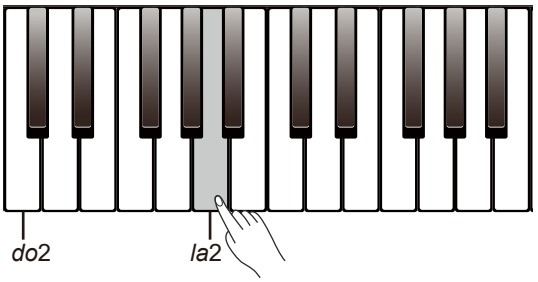
Chaque son est associé à un type de duo prédéfini. Par conséquent, lorsque vous changez de son, le type de duo par défaut change également.



Régler le point de partage du clavier pour la fonction Duo.

Quand la fonction Duo est en service, le clavier est automatiquement partagé en deux zones.
Vous pouvez jouer des accords dans la zone de la main gauche, et la mélodie dans la zone de la main droite. Par défaut, le point de partage est le même que celui divisant le clavier entre son de gauche et son de droite : *fa*#3 (34). Vous pouvez placer le point de partage sur toute autre touche.

1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*la*2] pour accéder au réglage de point de partage, et enfoncez ensuite la touche du clavier que vous souhaitez comme point de partage.
2. Relâchez le bouton [FUNCTION] pour quitter le mode de réglage.



Twinova

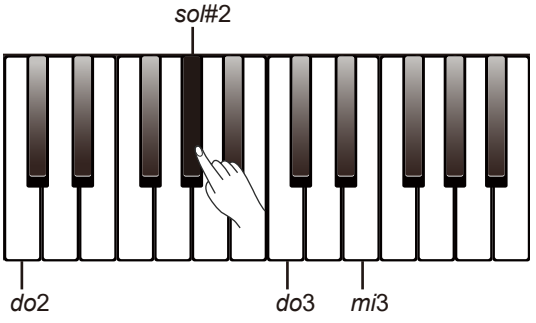
La fonction Twinova divise le clavier en deux parties ayant toutes les deux la même tessiture et le même son, pour faciliter le jeu avec un ami ou un professeur.

Activer ou désactiver la fonction TWINOVA.

Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*sol*#2] pour activer ou désactiver la fonction Twinova.
Le point de partage par défaut est le *mi*3 (32). En mode Twinova, les fonctions de double son (Dual) et de partage de clavier (son de gauche/ son de droite) ne sont pas sélectionnables.

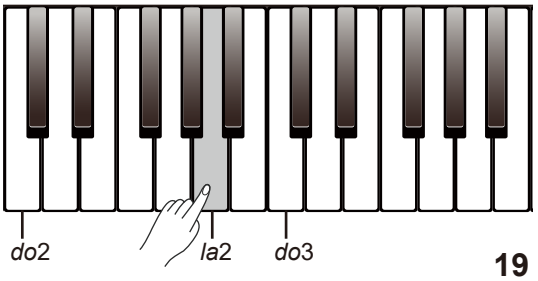
Sélectionner un son pour l'emploi en mode Twinova.

Le son qui était sélectionné pour la droite du clavier avant de passer en mode Twinova deviendra le son par défaut pour les deux zones.
Changez le son avec les boutons [>]/[<].
Vous pouvez également maintenir le bouton [FUNCTION] pressé puis appuyer sur l'une des touches [*la*0] – [*mi*2] pour sélectionner un son



Définir le point de partage du clavier en mode Twinova.

1. En mode Twinova, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*la*2] pour accéder au réglage de point de partage, et enfoncez ensuite la touche du clavier, de [*do*3] à [*do*6], que vous souhaitez comme point de partage.
2. Relâchez le bouton [FUNCTION] pour quitter le mode de réglage.



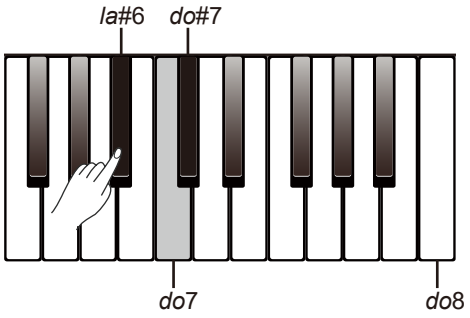
Définir l'octave pour le mode Twinova.

Cette fonction permet de décaler la hauteur du clavier d'une octave vers le haut ou vers le bas. Elle n'est disponible qu'en mode Twinova, et l'octave change simultanément pour les deux zones. Le réglage d'octave par défaut sera rétabli lorsque vous quitterez le mode Twinova.

1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*la*#6] pour accéder au réglage d'octave.
2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis changez le réglage avec les touches [*do*7]/[*do*#7].
3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le réglage par défaut, c'est-à-dire « 0 ».

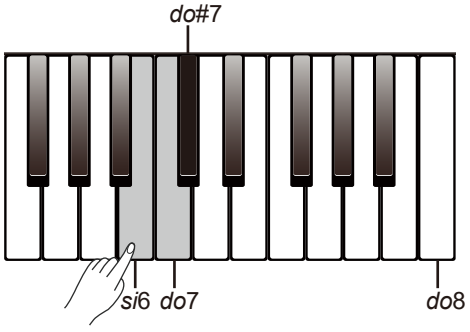
Note :

La fonction Twinova n'est pas disponible en mode Song ni en mode Démo.



Canal de sortie MIDI

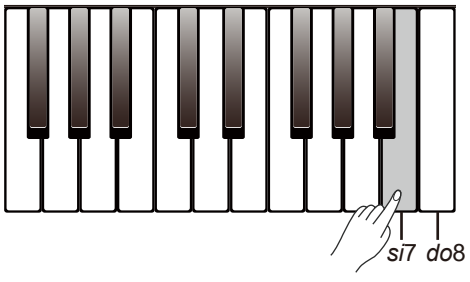
1. Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*si*6] pour accéder au réglage du canal de sortie MIDI.
2. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis changez le réglage de 01 à 16 avec les touches [*do*7]/[*do*#7].
3. En mode de réglage, maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez simultanément les touches [*do*7] et [*do*#7] pour restaurer le réglage par défaut, c'est-à-dire « 01 ».



Bip de réglage

L'instrument produit un son lorsque vous utilisez son clavier pour modifier un réglage. Cette fonction est activée par défaut.

Maintenez [FUNCTION] pressé puis enfoncez la touche [*si*7] pour activer ou désactiver le bip de réglage.



Guide de dépannage

Problème	Causes possibles et solutions
Les haut-parleurs produisent un bruit à la mise sous ou hors tension.	C'est normal et ne doit pas vous inquiéter.
Les haut-parleurs ne produisent pas de son quand on joue sur le clavier.	Vérifiez que le volume principal n'est pas réglé trop bas ou qu'un casque n'est pas branché dans la prise 2.
Du bruit est produit lorsque j'utilise un téléphone portable.	L'emploi d'un téléphone portable à proximité de l'instrument peut produire des interférences. Pour éviter cela, éteignez le téléphone portable ou éloignez-le de l'instrument lors de l'utilisation.
Après connexion à un ordinateur, l'instrument n'est pas reconnu.	Vérifiez que le câble USB est bien connecté. Essayez de le connecter à un autre port USB sur l'ordinateur. Cet instrument est dit « plug and play » et fonctionne donc sans installer de pilote.

Caractéristiques techniques

Clavier	
Clavier	88 touches à mécaniques progressives de type marteau avec triple capteur
Réponse au toucher	5 types, désactivation
Sons	
Polyphonie (max.)	128
Sons	20
Superposition	Gauche, Droit1, Droit2
Partage	Oui
Double (Twinova)	Oui
Effets	
Réverbération	5 types, désactivation
Chorus	5 types, désactivation
Amélioration de l'interprétation	
Duo	32 types
Morceaux et enregistrement	
Bibliothèque musicale	60 morceaux préprogrammés, avec apprentissage de la main gauche/droite
Séquenceur	5 morceaux personnels
Démonstrations	1 démo de piano, 20 démos de sons
Réglages de hauteur	
Transposition	−12 – +12
Octave	−1 +1 (Twinova)
Accordage (diapason)	−50 – +50

Autres fonctions	
Métronome	0, 2 – 6 temps
Tempo	30 – 280
Autres commandes	Démo de son, canal de sortie MIDI, D.A.S.
Connexions	
Interaction et extension	MIDI USB, logiciel PC
Casques	2 stéréo standard
Pédales	Forte, douce, tonale
USB	MIDI USB
Entrée	Stéréo standard
Sortie	Stéréo standard
Alimentation électrique	
Alimentation	CC 15 V / 2500 mA
Protection à la mise hors tension	Oui
Amplificateurs et haut-parleurs	
Amplificateurs	20 W x 2
Haut-parleurs	10 W x 2
Dimensions et poids	
Dimensions (L x l x H) (mm)	1320 x 440 x 853
Poids (kg)	41,5

*Caractéristiques et apparences sont sujettes à modification sans préavis

Liste des sons

N°	Nom
1	Piano à queue
2	Piano à queue 2
3	Piano avec chorus
4	Piano électrique 1
5	Piano électrique 2
6	Clavecin
7	Clavinet
8	Boîte à musique
9	Vibraphone
10	Orgue à tirettes
11	Orgue jazz
12	Orgue à percussion
13	Orgue rock
14	Orgue à tuyaux
15	Accordéon
16	Harmonica
17	Guitare à cordes nylon
18	Sax soprano
19	Ensembles de cordes
20	Flûte

Liste des morceaux

N°	Nom
1	The Entertainer
2	Rialto Ripples (Rag)
3	Neapolitan Song
4	Waltzes
5	Turkish March
6	Schos Doll's Dance No. 2
7	Minuet In D Major
8	Inquietude
9	Italian Polka
10	Moment Musical
11	Prelude In C-Sharp Major
12	The Happy Farmer
13	The Rag-Time Dance
14	Piano Sonata In C Major, K.330. III
15	Mazurka
16	Prelude In E Major
17	Piano Sonata In A Major, K.331. I
18	Waltz For Piano In G-Sharp Minor
19	Gavotte
20	L' Arabesque
21	Austria Variation
22	Schos Doll's Dance No. 7
23	To A Wild Rose
24	Gavotte I
25	Waltz
26	Minuet In G Major (BWV Anh. 116)
27	Innocence
28	Tchaikovsky Waltz
29	Salut d' Amour
30	Barcarolle
31	Robot Doll
32	Consolation
33	2-Part Invention #13 In A Minor.B.W. Iii
34	Minuet In G Major (BWV Anh. 114)
35	Barcarolle
36	Norwegian Dance No.2
37	Moseta Dance
38	The Small Gathering
39	The Return
40	The Wagtail
41	Bulie Dance
42	Tender Blossom
43	Grace
44	Cherish The Memories
45	Chopsticks
46	Four Little Swans
47	Progress
48	Eclogue
49	The Limpid Stream
50	Brave Cavalier
51	The Chatterbox
52	Tarantella
53	Frankness
54	Tender Grieving
55	The Farewell
56	The Chase
57	Habanera
58	Prelude In C Major
59	Fountain
60	Fur Elise

Démonstration

N°	Nom
1	Fantasia

Tableau d’équipement MIDI

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1ch	ALL	
Channel	Changed	1–16ch	1–16ch	
	Default	×	3	
Mode	Messages	×	3	
	Altered	**********	×	
Note	Note	0–127	0–127	
Number	:True voice	**********	0–127	
Velocity	Note on	○ 9nH,V=1–127	○ 9nH,V=1–127	
	Note off	× （9nH,V=0）	○(9nH,V=0; 8nH,V= 0–127)	
After	key’s	×	×	
Touch	Ch’s	×	×	
Pitch Bend		×	○	
Control	0	○	○	Bank Select
Change	1	×	○	Modulation
	5	×	○	Portamento Time
	6	○	○	Data Entry
	7	○	○	Volume
	10	×	○	Pan
	11	×	○	Expression
	64	○	○	Sustain Pedal
	65	×	○	Portamento ON/OFF
	66	○	○	Sostenuto Pedal
	67	○	○	Soft Pedal
	80	○	○	Reverb Program
	81	○	○	Chorus Program
	91	○	○	Reverb Level
	93	○	○	Chorus Level
	120	○	○	All Sound Off
	121	×	○	Reset All Controllers
	123	○	○	All Notes Off
Program		○	○	
Change	: True	**********	1–127	
System Exclusive		×	○	
System	:Song Position	×	×	
Common	:Song Select	×	×	
	:Tune	×	×	
System	:Clock	○	×	
Real Time	:Commands	× *1	× *1	
Aux	:LOCAL ON/OFF	×	×	
Messages	:Active sense	×	○	
	:Reset	×	○	

Notes: *1

When the accompaniment is started, an FAH message is transmitted.
When the accompaniment is stopped, an FCH message is transmitted.

- Mode 1: OMNI ON, POLY
- Mode 2: OMNI ON ,MONO
- Mode 3: OMNI OFF, POLY
- Mode 4: OMNI OFF, MONO

○: YES
×: NO